

市報

とよかまち

平成4年

主な内容

- ▶ 城ヶ丘多目的広場……………P2・3
- ▶ 職員募集……………P4・5
- ▶ 学校通5日制・ライブラリー紹介 P6・7
- ▶ 大好き夏まつり・ユモ訪問団報告 P8・9
- ▶ 参議院議員通常選挙……………P10

7.10

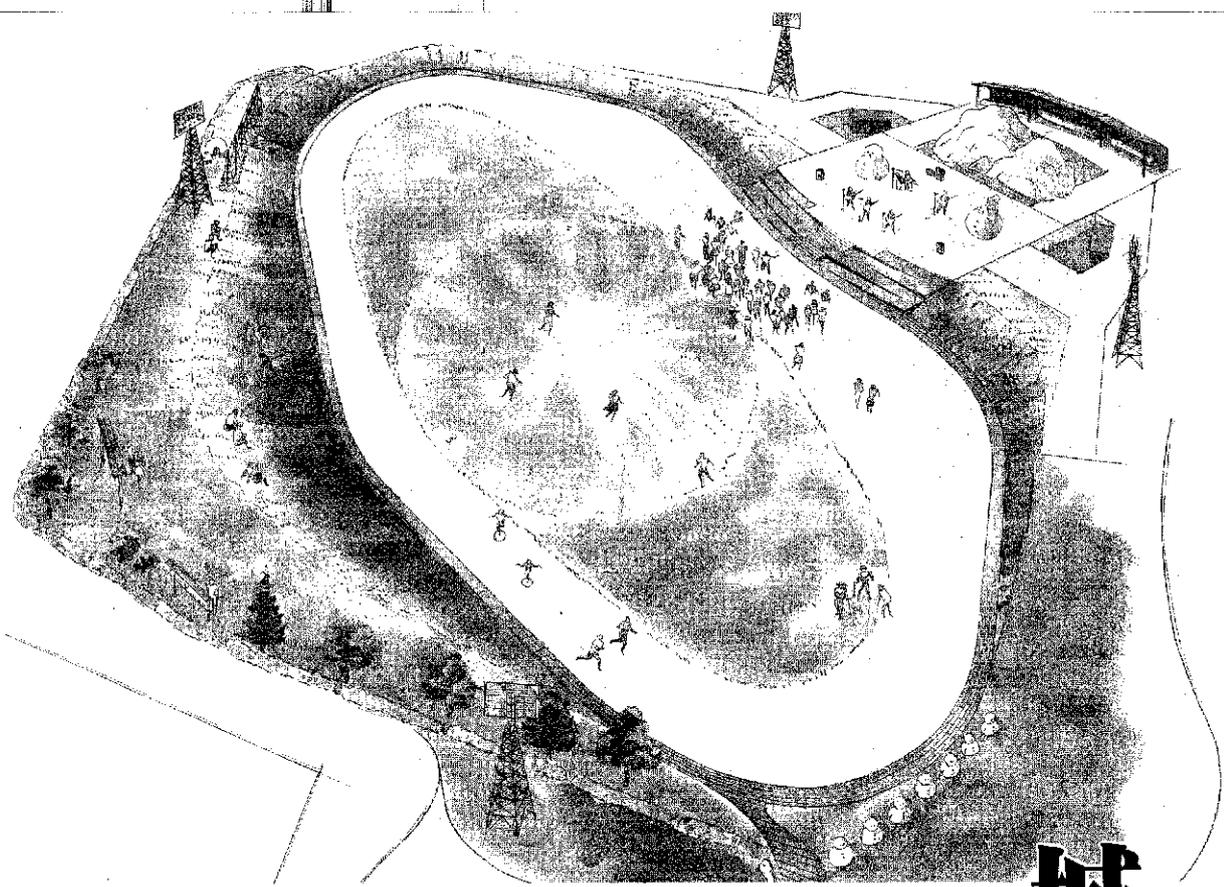
No.429

発行/十日町市役所
〒948 新潟県十日町市
千歳町3丁目3番地
TEL (0257) 57-3111
編集/総務課文書広報係



楽しい生活科学習

— 水に親しむ —



四季折々！人と雪との触れ合い広場

城ヶ丘多目的広場

いよいよ着工

野外での憩いの場と利雪・親雪の目玉事業として、大きな期待が寄せられていた城ヶ丘多目的広場の建設が、いよいよ始まります。城ヶ丘野球場を全面整備し、約一億円を投じてステージや芝生広場、雪貯蔵施設を持った四季を通じて楽しめる広場が年内に誕生します。野外コンサート、ゲートボール、雪遊び、納涼会などに利用できる魅力いっぱいの多目的広場の概要をお知らせします。

雪を生かした 憩いの場が誕生

〈野球場跡地を全面整備〉

城ヶ丘多目的広場は、十日町小学校の隣にある城ヶ丘野球場を全面整備し、野外コンサートや各種イベントなどができるステージ付芝生広場と四季を通じて雪に親しめる利雪広場に生まれ変わります。

城ヶ丘野球場は、大正十二年に時の旬街青年体育協会の有志

の手により建設。七十有余年に

わたり市民野球の殿堂として利用され、野球王国十日町の礎となってきました。そして今、関係者の理解と協力により、多目的広場として整備されることになりました。

〈四季を通じて雪遊び 触れ合い多目的 広場を建設〉

一年を通じて雪に親しめ、四季折々の草花に囲まれた憩いの場は、市民の長年の夢となりました。そして、克雪から利

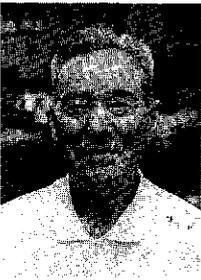
雪・親雪を目指すユニークな事業として注目を浴びています。

この多目的広場は、若者の定着と雇用の促進をねらいとした通産省の補助を受けて建設されます。工事は約一億円を投じて、七月中旬から始まり十二月末に完成する予定です。

特に注目すべき施設は、広場内に積もった雪をタイムリーに集め、約四千立方メートルをステージ裏に保存し、冬も夏もイベントや子供たちの雪遊びに自由に活用できるところです。そして、ステージと合わせて約一万平方メートルの芝生広場、舗装広場で、野外コンサート・ゲートボール・ローラースケート・花見・運動会・納涼会などが楽しめます。

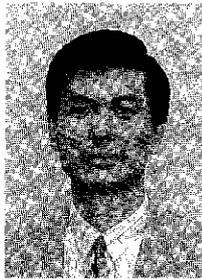
このように、子供からお年寄りまで気軽に楽しめ、人と雪に触れ合えるおもしろ潤い広場が、誕生しますのでご期待ください。

市民の憩いの場 / こんなふうにご利用したい



芝生の上での
ゲートボールは最高
根津英作さん
(川原町・71歳)

晴れた日の毎日、近くの練習場でゲートボールを楽しんでいます。広々とした場所で、青々と茂った芝生の上で仲間とゲートボールがやれるなんて最高でしょうね。津南のグリーンピアの芝生コートでやりましたが、気分爽快でした。花見ができた、雪を見られたり、今から心待ちにしています。



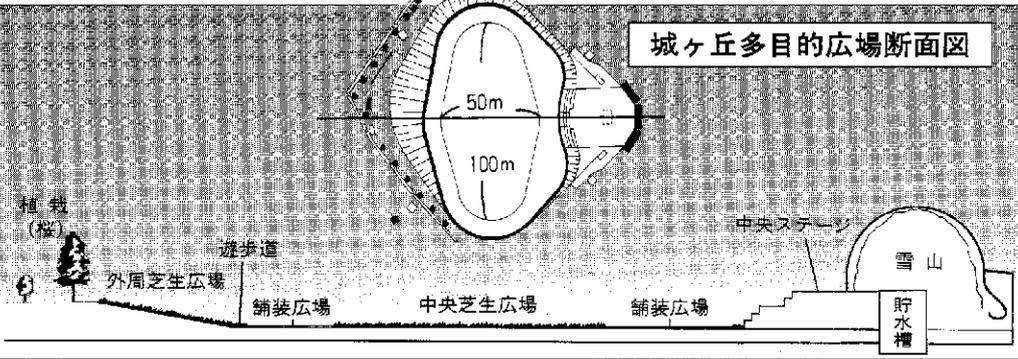
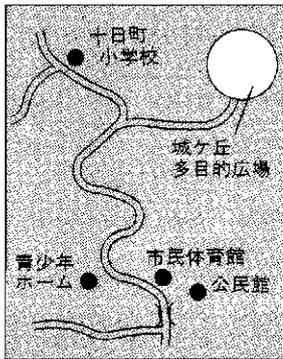
みんなの広場と
して大切に利用
庭野茂美さん
(高田町・31歳)

景観に富んだ高台に、多方面に利用できる広場ができるので喜んでいきます。コンサートを企画することが多いですが、屋外でのコンサートが今から楽しみです。多くの人から楽しんでもらうために、大きな駐車場がほしいですね。利用者もマナーを守り、みんなの広場として大切に育てて行きたいですね。



子供たちの喜ぶ
姿が目には浮かぶ
太田とよ子さん
(いずみ保育園・22歳)

雪は冬というイメージしかありませんが、夏、雪に触れられるなんて、子供たちにとって何よりのプレゼントになります。子供たちは広い場所が大好きなんです。遠足気分です。芝生の上で遊べるなんてすばらしいですね。今から子供たちの喜ぶ姿が目には浮かびます。



城ヶ丘多目的広場
施設の概要

野球場を利用した城ヶ丘多目的広場の面積は、約一万七千方メートル。この敷地内に、ステージ・雪保存エリア・芝生広場・舗装広場・遊歩道などが整備されます。

また、雨が降った後の排水がスムーズにできるよう、広場内の各所に工夫がなされています。

◆ステージ……幅三十メートル、奥行き十五メートル、高さ一・二メートルのステージができ、その正面には幅六メートル、奥行き五メートルのタイルとブロック張りの階段が設けられます。その両側には、車イスや小型除雪車が上れるスロープができます。

◆雪保存……ステージの裏に幅三十メートル、奥行き二十メートルにわたる保存スペースが設けられます。この雪山には、光と雨を防ぐアルミシートや断熱シート、防風ネットをかぶせ、約四千立方メートルの雪を保存します。その下には、雪融け水を集める貯水槽を設け、公園内の芝生の散水や清掃用水、イベント用水などに活用します。

◆中央芝生広場……縦一〇〇

メートル、横五十メートル、面積三、八〇〇平方メートルにわたり、藪を形どった、全面野芝の広場となります。

◆外周芝生広場……西側には奥行き十・三十メートル、面積三、八〇〇平方メートルにわたり、平らと傾斜の三日月型芝生広場が設けられます。外周には、桜が約三十本と四季の花が植えられ、傾斜芝生広場は五十度の傾斜があり、ゴロゴロ遊びができる広場となります。

◆舗装広場・遊歩道……約三千平方メートルにわたるコンクリート舗装の広場の周りに幅一・五メートル、長さ三四〇メートルにわたるレンガ風インターロッキング舗装の遊歩道が設けられます。

このほかにも、バックネットを再利用し、水をナイヤガラ風に流すウォーターネットウォールやバックスクリーンを利用したレストギャラリ(行事案内、野外展示場)、市民野球場発祥の地、雪まつり発祥の地などのミニメントと雪だるまを形どった案内板や車止めが設置されます。

この多目的広場が愛され、親しまれるようすてきな名称を秋に募集する予定です。ご期待ください。

職員を募集します

平成5年4月1日
採用予定

十日町市・十日町地域広域事務組合・十日町市川西町衛生施設組合

十日町市

◆受付期間 7月10日(金)～8月10日(月) ◆第1次試験 8月30日(日)、市保健センター
◆問い合わせ 総務課人事秘書係(〒948 十日町市千歳町3-3 ☎57-3111内線215)

職 種	予定人員	受 験 資 格	職 務 内 容
一般事務	若干名	学校教育法による大学の卒業者(来年3月卒業見込者を含む)で、昭和39年4月2日以降に生まれた人 学校教育法による高等学校、短期大学、各種学校の卒業者(来年3月卒業見込者を含む)で、昭和46年4月2日以降に生まれた人	一般行政事務に従事
土 木	2 名	学校教育法による大学の土木系専門課程の卒業者(来年3月卒業見込者を含む)で、昭和37年4月2日以降に生まれた人 学校教育法による短大・高等専門学校および専門学校の土木系専門課程の卒業者(来年3月卒業見込者含む)で、昭和37年4月2日以降に生まれた人。ただし、大学卒業者を除く。	建設、水道、下水道、農林等の部門でそれぞれ専門技術の業務に従事
理学療法士	1 名	理学療法士の免許を有する人または、来春取得見込みの人で、昭和32年4月2日以降に生まれた人	県立十日町病院で数カ月の訓練後、市の保健センター等で専門技術の業務に従事
保 母	若干名	保母の資格を有する人または、来春取得見込みの人で、昭和42年4月2日以降に生まれた人	市立保育所(7カ所)において保育業務に従事
自動車運転手兼作業員	3 名	昭和27年4月2日から昭和42年4月1日の間に生まれた人で、大型免許と大型特殊免許の両方を有する人	庁用車の運転または各種作業に従事

〈試験方法〉

■一次試験(筆記試験)

八月三十日(日) 市保健センター

▼一般事務・理学療法士・保母：
国語・社会・作文

▼土木……国語・社会・数学・
作文

▼自動車運転手兼作業員：作文

■二次試験(面接、体力テスト)

九月下旬。体力テスト：総合体育館。面接試験：市役所

〈採用および給与〉

■採用 平成五年四月一日

■給与 市給与支給条例の規定により支給します。

初任給は、四年度の場合――

◎上級新卒者：一五三、七〇〇円

◎中級新卒者：一三三、八〇〇円

◎初級新卒者：一二四、九〇〇円

◎自動車運転手兼作業員

：経歴年数に基づき決定

基本給のほかに扶養手当、通勤手当、期末勤勉手当等を支給。

〈受付期間〉

七月十日(金)から八月十日(月)まで。

(郵送する場合は当日消印有効)

〈申し込み〉

総務課人事秘書係へ次の書類を提出してください。

①採用試験申込書(同係にありま

す)②来年三月卒業見込者は卒業

見込証明書③最終卒業学校の成績

証明書④理学療法士・保母の免許

(資格)取得者は、免許証等の写

し⑤自動車運転手兼作業員は運転

免許証の写し

故池田元助役に

叙勲を伝達

―勲五等雙光旭日章―

勲五等雙光旭日章を受章した故池田作三氏(元市助役)の叙勲伝達式が、六月二十二日(月)市長室で行われ、夫人のヨシノさん(69)に丸山市長から伝達されました。

池田氏は昭和十二年尋常高等小学校高等科を卒業し、同年四月に十日町役場に勤務。財政課長、市長公室長などを歴任し、四十七年から五十八年まで助役を務められました。助役辞職後は、六十二年から亡くなるまで、社会福祉法人十日町福祉会(三好園)理事長に就任。その他、社会福祉協議会長、市観光協会会長などを歴任しました。



丸山市長から伝達を受ける池田夫人

佐野勝之助氏に

勲五等瑞宝章

―元下条中学校長―

元市立下条中学校校長の佐野勝之助氏(旧姓小林)に勲五等瑞宝章が贈られ、六月九日(火)に市長室で贈呈式が行われ

十日町地域広域事務組合

◆受付期間 7月10日(金)～8月10日(月) ◆第1次試験 8月30日(日)、場所等は別途通知
◆問い合わせ 十日町地域消防本部総務課(〒948 十日町市川治内後 ☎57-1555)

職 種	予定人員	受 験 資 格	職 務 内 容
消 防 士	4 名	①学校教育法による高等学校の卒業生(来年3月卒業見込者を含む)で、昭和42年4月2日以降に生まれた男子②十日町市、川西町、津南町、中里村に居住可能な人③身長160cm以上、胸囲はおおむね身長 $\frac{2}{3}$ 以上、体重50kg以上、視力両眼の場合0.8以上、一眼の場合それぞれ0.5以上(矯正視力可)で色神正常、そのほか身体強健で体質上欠陥のない人	十日町地域広域事務組合消防業務等に従事

〈試験方法〉

■一次試験(筆記試験・体力テスト)
八月三十日(日) 場所・時間等は受験者に別途通知します。
▼筆記試験：国語・社会・作文
▼体力テスト

■二次試験(口述試験、身体検査)
九月下旬、場所・時間は一次試験合格者に別途通知します。
▼一次試験合格者に口述試験と身体検査を行います。

〈採用および給与〉
■採用 平成五年四月一日
■給与 十日町地域広域事務組合一般職員の給与支給条例の規定により支給します。

初任給は、四年度の場合――
◎新卒者：一四一、〇〇〇円
基本給のほかに扶養手当、通勤手当、期末勤勉手当等が支給されます。また、職務に必要な被服を貸与します。

〈受付期間〉
七月十日(金)から八月十日(月)まで。
(郵送する場合は当日消印有効)
〈申し込み〉
十日町地域消防本部総務課へ次の書類を提出してください。

①受験申込書(同課および川西・津南分遣所・中里消防詰所にあります)②最終卒業学校の成績証明書③来年度卒業見込者は前年のもの。(調査書でも可)

十日町市川西町衛生施設組合

◆受付期間 7月10日(金)～8月10日(月)◆第1次試験 8月30日(日)、市保健センター
◆問い合わせ 衛生施設組合(高田町6 ☎52-3924) または総務課人事秘書係

職 種	予定人員	受 験 資 格	職 務 内 容
技 術 員 初級	1 名	学校教育法による高等学校の卒業生(来年3月卒業見込者を含む)で、昭和37年4月2日以降に生まれ、普通免許を有する人	衛生施設組合事務局において清掃業務に従事
自動車運転手兼作業員	2 名	昭和27年4月2日から昭和42年4月1日の間に生まれた人で、大型免許と大型特殊免許の両方を有する人	衛生施設組合事務局車輛の運転および清掃業務に従事

〈試験方法〉

■一次試験(筆記試験)
八月三十日(日) 市保健センター
▼技術員：国語・社会・作文
▼自動車運転手兼作業員：作文
■二次試験(面接、体力テスト)
九月下旬、体力テスト：総合体育館。面接試験：市役所

〈採用および給与〉
■採用 平成五年四月一日
■給与 十日町市川西町衛生施設組合給与支給条例の規定により支給します。

初任給は、四年度の場合――
◎技術員
新卒者：一二四、九〇〇円
◎自動車運転手兼作業員
：経歴年数に基づき決定

基本給のほかに扶養手当、通勤手当、期末勤勉手当等が支給されます。

〈受付期間〉
七月十日(金)から八月十日(月)まで。
(郵送する場合は当日消印有効)
〈申し込み〉
十日町市役所総務課人事秘書係へ次の書類を提出してください。

①採用試験申込書(衛生施設組合事務局と市総務課人事秘書係にあります)②来年度三月卒業見込者は卒業見込証明書③最終卒業学校の成績証明書(卒業見込者は前年のもの)④自動車運転手兼作業員は運転免許証の写し

ました。

佐野氏は、明治三十七年生まれ、八十八歳。現在は東京都武蔵野市に住んでおられます。大正十二年高田師範学校を卒業し、下条村下条尋常高等小学校訓導を振り出しに、昭和三十七年下条中学校長を辞任するまでの四十年間教育に情熱をささげました。退職後も十日町市の社会教育や社会福祉行政を中心に地域社会に大きく貢献し、実績を挙げられてきました。



元気な姿で贈呈を受けた佐野氏

社会福祉協議会長に

上村順平氏

池田作三氏の急逝に伴い空席となっていた、(株)十日町市社会福祉協議会長に副会長であった上村順平氏が五月二十九日就任されました。



上村順平氏
(太田島2・75歳)

学校週五日制

九月第二土曜日

からスタート

今年の二学期から「学校週五日制」が実施され、月一回第二土曜日が休みになります。この制度は、家庭や学校・地域での教育のあり方を見直しながら、これからの時代を担う子供たちの望ましい人間性を育てようという目的があります。今後、学校週五日制の定着を図っていくうえで、家庭・学校・地域社会がいままで以上に連携を深め、一体となって問題解決に取り組む必要があります。

個性や創造性を伸ばす教育がねらい

今年の九月から「学校週五日制」がスタートします。

毎月一回第二土曜日、公立の幼稚園・小学校・中学校・高等学校・特殊教育諸学校で、学校が休業日となります。

「学校週五日制」のねらいは、子供たちがこれからの社会の変化に自ら対応し、たくましく生きる力を育てることにあります。

そのためには、子供の生活をゆとりある、豊かなものにし、自ら考え、自分の力で行動しようとする子供を育てなければなりません。子供は本来、自ら伸びようとする無限の力を内に秘めています。

自発性に富み、進んでものごとに取り組もうとする意欲をもち、生き生きとしているのが、子供の姿です。

けれども、今、子供たちはその生気を失っているのではないかと指摘されています。今の教育の在り方そのものが、子供たちのゆとりをなくさせ、主体性のない「指示待ちっ子」を生み出しているのではないかと言われます。

子供の本来の力を引き出すためには、知識や応用力だけではなく、自ら学ぶ意欲や、自分で考え判断して行動できる能力を育てていくことが大切です。

このような力を身につけるために、子供たちが真にゆとりのある生活の中で、さまざまな体験をし、

自然や社会との関わりを考えさせながら自分の力をみがく機会を多くすることが必要です。

社会全体で子供たちを見守ろう

「学校週五日制」は、子供たちの望ましい成長・発達を願い、家庭・学校・地域が一体となって、「教育の新しいスタート」を目指すものです。

学校では

毎月一回休業日となることによつて、子供の学力が低下しないかという心配もあります。

そうならないように、今学校ではさまざまな工夫や努力をしています。



これからは地域社会との触れ合いが大切にされます。

体験的な活動や問題解決的な学習を多くし、子供が自ら考え自分で進める学習に力を入れています。また、学校行事の見直しをして授業時間を生み出したり、教え方の工夫によつて学習に遅れる子供がないように努めています。

家庭では

教育の原点は家庭にあると言えます。休業日は子供たちが家庭や地域で過ごすこととなります。親子の対話、家族の触れ合いを多くして、子供の健全な成長発達のために努めていくことが大切と思われまます。

後述の「生活スタイル」などを参考にしていただき、子供が生き生きとした有意義な生活を送ることができるようにご努力ください。

地域・関係機関では

休業日、子供たちが生活をする

場は家庭・地域です。

子供たちもまた、地域の一員としての自覚をもち、地域の自然に触れ、そこに生活する人々から学ぶことはすばらしいことです。

そのためには、子供たち自身が各自の希望や関心に基づいて選択できるような活動や施設設備等の用意が必要です。

市教育委員会では現在「学校週五日制に関する学校教育部会・社会教育部会」を設け、さまざまな角度から検討をすすめております。

家庭・学校・地域が力を合わせ、子供たちの心豊かな成長のためにどのような態勢づくりをしたらいいか、市民の皆さんとともに考えていきたいと思えます。

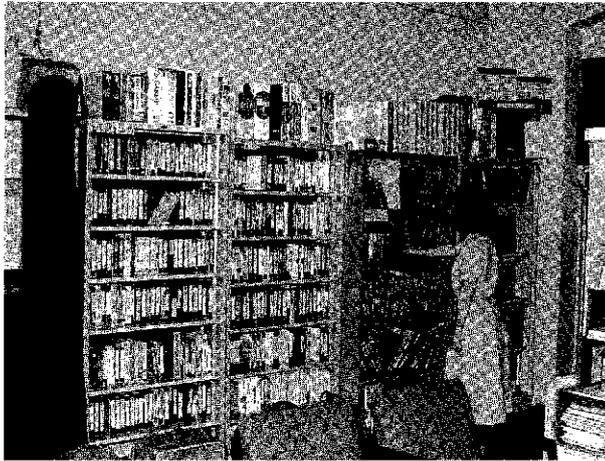
週五日制に伴う

子供たちの生活スタイル

- ① 休業日の過ごし方を親子で話し合う。
- ② 自然に親しむ活動や体験的な活動に取り組む。
- ③ 地域活動（祭り、年中行事、奉仕活動など）に参加する。
- ④ 子供会、スポーツ少年団活動等に参加する。
- ⑤ 公民館、図書館、博物館、体育館等の施設を利用する。
- ⑥ 家族との触れ合いを多くして、ゆとりのある生活をする。

視聴覚ライブラリーの活用を

— 16ミリ映画・ビデオテープなど貸し出します —



常時1,000本以上のフィルムを取りそろえています

◆十日町市視聴覚ライブラリー

十日町小学校内（学校町1・☎57-0493）

楽しい映写会を

開きませんか

夏休みも間近、そして九月からは学校週五日制も実施されます。この機会に子供会や町内会で楽しい映写会を開きませんか。十日町市視聴覚ライブラリーでは、常時一、〇〇〇本以上の16ミリ映画や教育用ビデオテープを用

「十日町市視聴覚ライブラリー」この名前を初めて聞いた方も多いと思います。ライブラリーは、十日町市・中魚沼郡の皆さんを対象として、16ミリ映画等の視聴覚教材を貸し出したり、映写機操作認定講習会の開催や、ビデオ等の研修を行ったりするところです。また、地域の情報交換の場としてパソコン通信ホスト局も開設しました。気軽に活用してみませんか。

意してあります。

申し込みは、子供会や町内会でライブラリーの登録団体となって申し込む方法と、学校や公民館を通して申し込む方法の二通りがあります。子供会等で登録団体となり、より有効にライブラリー教材を活用することを検討してみませんか。

登録団体となって

申し込む場合

①子供会や町内会として、十日町市視聴覚ライブラリーの登録団体として登録します。

登録料は無料です。代表の人が直接ライブラリーに来て、用紙に必要事項を記入するだけです。

②教材目録から利用したい教材を探します。

③利用したい教材が見つからない場合は、気軽にライブラリーまでご相談ください。

④16ミリ映写機は、ライブラリーで貸し出しますが、学校・公民館でも借りられます。また、ビデオを大きく映し出すビデオプロジェクト

クターもライブラリーで貸し出します。

④利用したい教材（機材）は直接ライブラリーに取りにおいでください。

⑤16ミリ映画の場合は、映写機操作認定証を持っている人が必要です。

学校や公民館を

通して申し込む場合

①学校や公民館に行き、教材目録を見て利用する16ミリ映画・ビデオを選びます。

②学校や公民館を通して、ライブラリーに利用したい教材を申し込んでください。

③利用したい教材（機材）は直接ライブラリーに取りにおいでください。

④16ミリ映画の場合は、映写機操作認定証を持っている人が必要です。

十日町市視聴覚ライブラリーの紹介

①所在地 十日町市学校町一・十日町小学校内・☎57-0493

②開館時間 平日・午前八時三十分～午後五時 土曜日・午前八時三十分～午後〇時三十分

※時間外の来館は、事前に連絡をください。

平成4年度 16ミリ映写機操作認定講習会日程

1日コース		夜間コース（3日間）	
会場	日時	会場	日時
十日町小学校	8月24日(月) 午前9:00～午後5:00	十日町市公民館	10月13日(火) 午後6:30～9:00
	12月25日(金) 午前9:00～午後5:00		10月14日(水) 午後6:30～9:00
			10月16日(金) 午後7:00～9:00
			11月10日(火) 午後6:30～9:00
			11月11日(水) 午後6:30～9:00
			11月13日(金) 午後7:00～9:00

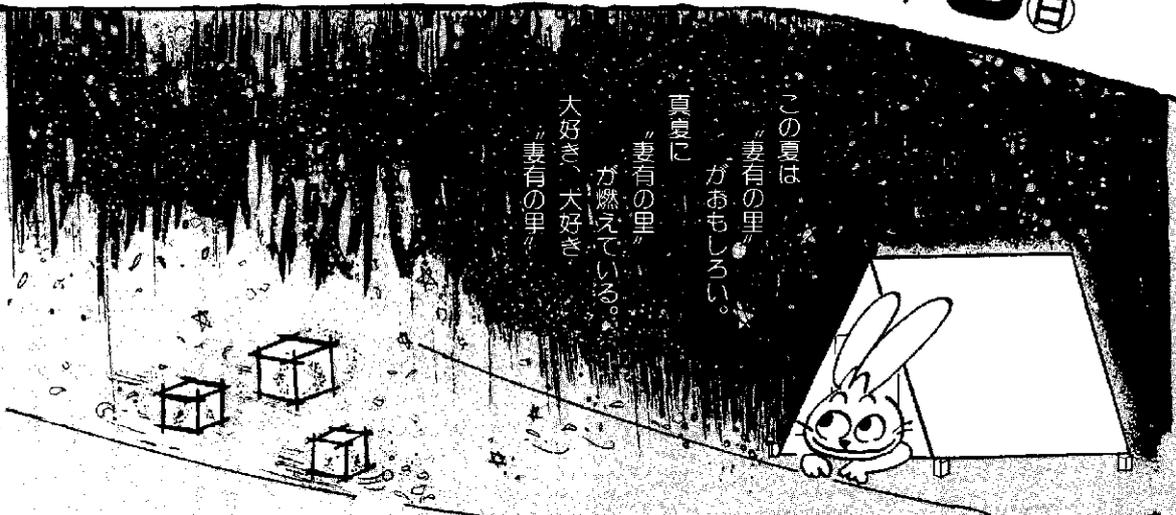
パソコン通信

ホスト局会員募集

これからパソコン通信を始めようとする方の学習の場として、また、地域のさまざまな情報交換の場としてホスト局(TNET)を開設しました。

あなたも会員になって新しい情報交換の輪を広げてみませんか。加入についてのお問い合わせは十日町市視聴覚ライブラリーへ。

大好き夏まつり 8/9^日



この夏は
妻有の里
がおもしろい。
夏夜に
「妻有の里」
が燃えている。
大好き、大好き
妻有の里

～妻有の里の
「夢」のかけ橋～

『妻有大好きなべ』
8/9^日 昼

ギュッとつまった大きなおいしき20,000人分
川原で食べよう！直径5mの大なべを
みんなで囲もう！

問い合わせ・申し込み

大好き十日町会事務局

〒948 十日町市千歳町3-3 市役所内
☎57-3111 内線234・235

民間交流への「コモ市を訪問 橋渡しを胸に」

コモ市訪問団長 村尾 隆

六月八日から十日まで私たち六名は、民間レベルで今後
活発に交流・親善ができるよう、その橋渡しを目的にコモ
市を訪問してきました。各界の人たちとお会いし、今後の
交流への手応えを感じてきました。その内容を報告します。

〔絵画交換・姉妹幼稚園は〕

私たちは、七日の夕方にコモ市
に到着し、休む間もなく市内に足
運びました。そして、ホテルに戻
り夕食を済ませた後に部屋でミー
ティング、八日の準備をして消灯。
八日の朝、私たちはコモ市議会
議員のピーニー氏と国際交流課長
のアンジェラ氏に連れられて、コ
モ第三学区小学校長ドラゴニー氏
と公立学校教育長マリレマ氏とテ
ーブルを囲んで会談しました。

私たちが絵画コンクールを十日
町で行いたいのでご協力願いたい
と申し入れたところ、気持ち良く
了解していただき、今年の秋に小
学生の絵を十日町に送ってくれる
約束ができました。また、コモ市
側からも来年三月に、十日町の小
学生の絵を送っていただけないか
と要望されました。

そして、ドラゴニー氏が園長を
している幼稚園を訪れ、天使幼稚
園から依頼のあった姉妹幼稚園の
話をしました。先方の幼稚園より
子供たちの運動会の写真、幼稚園

の概要等を書いた書類をいただき
幼稚園同士の橋渡しができました。

〔コモ市役所を表敬訪問〕

コモ市役所に交流協会の事業計
画書を前もって送っていたので、
話し合いもスムーズにできました。
コモ市への留学では、一機軸、電
気、調理、サービスマン、美容師、
エステティク、大工、テキスタ
イル、旅行産業、造園業等の学校
があるので、交換留学生ができた
ら良い。ただし、期間は二年、入
学試験なし、九月入学、最低限の
語学力は必要、十日町の人は姉妹
都市なので優先して受け入れる一
との積極的な話をいただきました。

ホームステイについては、若者
の家庭、家族を交えた交流をして
いきたいと話され、そして、コモ
市の市報（年三回・四万部発行）
に十日町の事をのせたいので、十
日町の情報を送ってくださるよう頼
まれました。

〔商工会議所を訪問〕

九日の朝、商工会議所を訪れ、

『ファミリーキャンプ』

8/8⑩～10⑩ 2泊3日

- ◆集合：8日(出)14:00にロッジ中峰
- ◆ところ：下条中央公園（ロッジ中峰に宿泊）
- ◆メニュー：星の観察、昆虫採集ほか。9日は信濃川のイベントに合流。
- ◆参加費：大人…20,000円
小人…18,000円
- ◆申し込み：7月31日(金)まで。

大好き十日町市では、妻有の里の財産を自らも語り、そして広く全国に紹介するため、8月9日(日)（一部行事8日(土)10日(日)）「妻有大橋」周辺をメイン会場に盛りだくさんの内容で、大好き夏まつり（を）を開催します。ご家族そろってご参加ください。

『信濃川手づくり いかだコンテスト』

8/9⑩ 午後

- ◆ところ：十日町橋→妻有大橋
- ◆メニュー：手作り「いかだ」の奇抜さ、ユニークさ、美的センスを競います。
- ◆参加費：1,000円
- ◆申し込み：7月31日(金)まで。

◆参加者募集 ◆花火券・灯ろう券発売中

全長399.2mの妻有大橋にナイガラ花火をかけます。

『妻有大橋ナイガラ花火』

8/9⑩ 夜8時点火

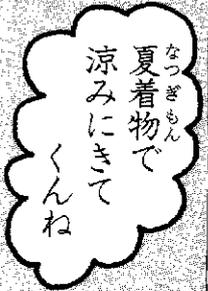
- ◆打ち上げ料：10,000円券、1,000円券
- ・〇〇祝、〇〇記念などにいかがですか。
- ・1人でも購入できます。
- ◆申し込み：7月31日(金)まで。

この地域を創り上げた先人達をしのび、信濃川に灯ろうを流します。

『信濃川大灯ろう流し』

8/9⑩ 夜

- ◆灯ろう一基：1,000円
- ◆申し込み：7月31日(金)まで。



なつぎもん
夏着物で
涼みにきて
くんね

楽しさ
もりだく
さん

『少年野球交流試合』

8/8⑩～9日⑩/サンスポーツランド

市内4チームと市外4チームが熱戦!

『ステージショー』8/9⑩ 日中

特設ステージで歌謡ショー、生バンド、子供太鼓

『妻有牛の丸焼き』8/9⑩ 昼

ボリューム満点

『信濃川写真コンテスト』

- ◆応募対象 信濃川を題材に撮影した写真であれば全て対象です。
- ◆応募規格 キャビネ版とし、ネガを添えて応募してください。
- ◆応募方法 8月20日(木)までに作品の表面に題名、氏名、住所、電話番号を記入し、大好き夏まつり実行委員会（市商工観光課 ☎57-3111内線234）へ。

『魚のつかみ取り』8/9⑩



『雪遊び広場』8/9⑩

雪中宝さがしなどで、真夏の雪遊び!



コモ市役所を表敬訪問

6月7日	16:00	コモ市到着
	17:30	出迎えの方と懇談
6月8日	11:00	小学校・幼稚園訪問
	15:00	市役所表敬訪問
6月9日	9:30	産業組合訪問
	11:00	商工会議所訪問
	12:30	昼食(商工会議所の招待)
	14:30	観光促進公社訪問
	16:00	テキスタイル工場見学
	21:00	コマスカ・ファミリア訪問
6月10日	10:00	CG2との懇談
	16:00	コモ市出発

コモ市市役所訪問日程

会議所の仕事の内容について説明を受けました。そして、コモからの輸出については、日本に輸出しているコモの企業リスト(二六五社)をいただき、今後の交渉は各社と直接取り引きができるので、進んで連絡を取り合ってほしいとのことでした。

〔コマスカ・ファミリアを訪問〕

今回、私たちがコモ市を訪問して一番感じたことは、いつも顔を合わせ、話をしているような思いで、常に連絡を取り合い、交通やホームステイなど市民一人ひとりの交流が、両市の友好を将来にわたり深めることにつながると思いました。

〔訪問を終えて今後の思い〕

CG2は、他の国からコモを訪問した際、その対応にあたるグループで平均年齢二十二歳、メンバーは十人、非常に明るく、楽しい仲間でした。彼らは、十日町にある同じ様なグループと文通をして、十日町の若者、文化、歴史、生活等の情報を交換したいと希望していますので、当協会に連絡いただければご紹介したいと思います。

参議院議員通常選挙

投票日

7月26日(日)

選挙区選挙……個人に投票
比例代表選挙……政党に投票

第十六回参議院議員通常選挙は、七月八日(水)に公示され、二十一日(日)が投票日となります。

今回の選挙は、新潟県選出議員選挙と比例代表選出議員選挙があり、二回投票することになります。

投票の順序

初めに新潟県選出議員選挙、次に比例代表選出議員選挙の順に投票をお願いします。

選挙区選挙

候補者(新潟県選出議員)の個人の氏名を記載してください。投票用紙は「うすい黄色」です。

比例代表選挙

政党の名称または略称を記載してください。投票用紙は「白色」です。

せっかく投票した貴重な一票も、候補者の個人名を記載すると無効になります。

投票資格

①十日町市の選挙人名簿に登録されている人
②平成四年四月七日以前から十日町市に住居登録している人
③選挙人名簿に登録されている人
④公職選挙法第十一条に定める欠格事項に該当する人は、投票す

ることができません。

投票の方法がちがいます。

不在者投票



不在者投票

投票日に旅行・出張・入院・出産など、やむを得ない事情のため投票所へ行けない人は、不在者投票をすることが出来ます。

①投票区の区域外において、職務または業務に従事中であること。

②やむを得ない用務または事故のため、市外に旅行中または滞在中であること。

③病氣、負傷、出産の前後などのため、歩行が著しく困難であること。

④単身赴任などのため、市外に居住中であること。

⑤公示の日から投票日の前日までの毎日(土曜・日曜の区別なく)午前八時三十分から午後五時までは、昼休み時間も受け付けています。

旅行先や滞在先で不在者投票をする場合、投票日までに名簿登録地の選挙管理委員会に、その投票

が到着しないと無効になりますので、郵送期間を考慮して行う必要があります。

保健センター一階選挙事務室に印鑑と入場券(届いていない場合)を持参し、手続きをしてください。

入院・老人ホームなどに入院・入所中の人は、施設長に申し出ることで、病院や施設で不在者投票をすることが出来ます。

両下肢、体幹、内臓などに重度の障害があり、身体障害者手帳などの交付を受けている人は、自宅に記載し、郵便で投票することが出来ます。

入場券は、嘱託員さんを通じて今月中旬までに配布されます。投票所の場所、開閉時刻が記載されていますので確認をしてください。

入場券を確認

入場券は、嘱託員さんを通じて今月中旬までに配布されます。投票所の場所、開閉時刻が記載されていますので確認をしてください。

声 明

近く第十六回参議院議員通常選挙が行われます。この選挙は、国際的にも国内的にも様々な課題を抱えている中で、二院制のもと、良識の府と呼ばれる参議院を構成する国民の代表を選ぶ極めて重要な選挙であります。

民主政治の健全な発展のためには、すべての有権者が投票に参加し、選挙が明るくきれいに進むことが不可欠であります。近年の選挙において、総じて投票率の低下傾向が見られることに加え、依然として選挙違反が絶えないことは、誠に憂慮すべきこととあります。

われわれは、このたびの通常選挙にあたり、市民一人一人の主権者としての自覚を促し、市内において明るくきれいな選挙が行われるように、次のことを強力に推進します。

一、有権者に対し、国政における参議院の役割について認識を深め、比例代表選挙、選挙区選挙とも政党や候補者の政策、識見等を見極めて、自覚ある投票をするよう呼びかけること。

二、有権者に対し、投票総参加と買収・供応などに惑わされない自由な意思に基づく投票を呼びかけること。

三、政党や候補者等に対し、選挙の正しいルールを守り、明るくきれいな選挙を行うよう呼びかけること。

◆問い合わせ 市選挙管理委員会選挙事務室 (☎57-3111) 内線501・504 夜間(☎57-3110)へ。
選挙事務室は、市保健センター一階にあります。

◆平成3年度下半期の業務状況

◆損益計算書 (平成3年10月1日～平成4年3月31日)

支 出		取 入	
科 目	金 額 (万円)	科 目	金 額 (万円)
営業費用	2億4,871	営業収益	3億4,576
営業外費用	1億1,462	営業外収益	950
特別損失	2		
計	3億6,335	計	3億5,526
下半期損失	△809		
下半期合計	3億5,526	下半期合計	3億5,526
当年度合計	6億7,848	当年度合計	6億9,023
当年度利益	1,175		
総合計	6億9,023	総合計	6億9,023

◆貸借対照表 (平成4年3月31日現在)

資 産		負債及び資本	
科 目	金 額 (万円)	科 目	金 額 (万円)
固定資産	35億4,824	固定負債	1,227
流動資産	2億2,823	流動負債	3,212
繰延資産	846	資本金	36億0,094
		剰余金	1億3,960
合 計	37億8,493	合 計	37億8,493

◆給水業務量の状況 (平成3年10月1日～平成4年3月31日)

区 分	3年度 下半期	2年度 下半期	比 較	
			増 減	比率%
給水総数(戸)	8,977	8,887	90	101.0
配水量				
総量(m ³)	1,890,174	1,932,049	△41,875	97.8
一日最大(m ³)	13,559	13,553	6	100.0
一日平均(m ³)	10,357	10,586	△229	97.8

暮らしを守る！ 水道事業

平成3年度水道事業下半期の業務状況と平成4年度の予算をお知らせします。

◆平成4年度予算

◆業務予定量

1. 給水戸数9,028戸
2. 年間総給水量3,200,000m³
3. 一日平均給水量8,767m³
4. 主要なる建設改良事業 施設改良費150,700千円

◆収益的収入および支出

単位：千円

取 入		支 出	
1. 水道事業収益	744,130	1. 水道事業費用	759,870
1) 営業収益	727,130	1) 営業費用	533,850
2) 営業外収益	16,950	2) 営業外費用	224,970
3) 特別利益	50	3) 特別損失	50
		4) 予備費	1,000

◆資本的収入および支出

単位：千円

取 入		支 出	
1. 資本的収入	82,380	1. 資本的支出	245,850
1) 企業債	81,000	1) 建設改良費	156,780
2) 負担金	1,380	2) 企業債償還金	89,070

総合公園にケヤキを贈呈

— 十日町ロータリークラブ —



十日町ロータリークラブ(滝沢信一会長)は、十日町市総合公園にケヤキの木(高さ約六尺)三本を植樹し、その目録贈呈式が六月二十六日(金)に

商工会議所で行われました。同クラブは、昨年創立三十五周年を迎え、その記念事業の一環として昨年に引き続き、贈呈したもので、これにより、四本のケヤキが野球場入口前に植えられました。例会のあと会員約五十名は総合公園に植えられたケヤキを視察しました。

総合公園はナイター付野球場・テニスコートが完成。今年には駐車場の整備を行っています。緑豊かな市民の憩いの場として利用してもらえれば、とのクラブの願いが込められています。

国民年金保険料で

施設整備

国民年金積立金還元融資事業

単位：万円

計	事 業 名				施 工 地	事業に要した額	融資を受けた額
	安養寺	北 鐘 坂	幸 町・伊 達	池 沢			
15,642	1,410	4,600	739	7,447	1,446	1,150	1,150
8,840	1,250	1,800	570	4,070	1,150		

皆さんが加入し、保険料をかけている国民年金の積立金が市に還元融資され、生活環境の整備に活用されています。平成3年度では、国民年金還元融資を受け、市民の生活

に最も大切な簡易水道の整備や拡張事業が行われました。事業の総額は約一億六千万円で、そのうち約八千八百万円の融資を受けました。

国民年金積立金還元融資

「保育所で働いてみたい方」 「保母登録をしませんか」

臨時保母も募集中

本年四月から施行された育児休業制度の普及や、女性の社会進出などに伴い、年度途中での保育所への入所児童が増えています。これに対応するため、臨時に保母を増員しなければならぬケースが時々あります。また、市内の常設認可保育所やへき地保育所など、二十五の保育所に百二十人余の保母が働いており、産前産後の休暇や育児休暇・病休などの代替者として、働いていただきたいケースもあります。こんな時のために保母の登録をしませんか。

保母の資格を生かして働きたい方、育児に手がかからなくなり、間もなく働きに出られる方など、履歴書(市販のもの)を添えて、市社会福祉事務所福祉係へ申し込みください。

〈臨時保母募集〉

なお、八月中旬から平成五年三月まで、勤務していただく臨時保母を募集していますので、合わせて福祉係へ連絡してください。

■問い合わせ 市社会福祉事務所 福祉係(☎57 3111内線134)へ。

「市観光写真コンテスト結果」



▶推せんに輝いた桜井庸也さんの「きものワキウキ」

十日町市観光写真コンテストに二百九十点の応募があり、六月十一日(木)納付福夫先生(日本写真家協会会員)による審査会が行われ、三十八点が入賞しました。

作品は、七月二十日から三十一日までクロス10二階ギャラリーで展示されます。

- ▼推薦(一点) 桜井庸也(小出町)
- ▼特選(二点) 永野太多志(大阪府) 篠田貞夫(長岡市)

新 知 故 温
あたらしきをしる なるきをたずねて

第7回中学生の市史づくり
参加作品募集

■問い合わせ
十日町市史編さん委員会
(博物館内☎57-5331)

■テーマ 次の中から一つを選んで書いてください。内容がテーマに合うなら、題名のつけ方は自由です。

- ①我が家の歴史②わたしたちの町内(地域)の歴史③父母・祖父母たちの子ども時代(衣・食・住・仕事・学校・遊びなど、昔の生活の様子)④地域の自然環境や社会環境など(昔と今ではまわりの様子がどう変わったか)

■書き方 父母や祖父母、あるいは親戚や近所の人達から昔のことを聞いて、できるだけ詳しく書き、昔のことを調べて自分がどう思ったかも書いてください。写真・図表・イラストなども使ってみてください。

- 字数 四百字詰原稿用紙を使い、縦書きにし、字数は自由です。
- 締め切り 9月7日(月)までに、担任の先生に提出してください。
- 表彰 入選者に記念品、入賞者には賞状と賞品を贈ります。

グッバイ十日町

市内の中学校で昨年九月から、英会話を教えていたジヨセフ・ラムラリアさんが、七月十五日にアメリカへ帰国することになりました。ジヨセフさんは、滞在中、多くの市民と触れ合ってきました。帰国にあたり、お礼のメッセージをいただきましたので紹介します。



ジヨセフ・ラムラリア
(中学校英語指導助手)

十日町市民の皆様へ
日本での日々が終りに近づくと、十日町で過ごしたこの一年をなつかしく思い出しています。新幹線で浦佐駅に降りたち、新潟での家となる十日町にやってきた日が昨日の事のようにです。緑の木々と新鮮な空気がとても印象的で、東京で受けた日本の印象とはまた違ったものでした。六日町から十日町への道すがら、「これから一年、ここが自分の家になるのか」という気持ちで山を越えてきました。今思えば、この思いが如何に真実となるかというのを、この時はまだ知らなかったのです。みなさん、今や十日町は、本当に私の家となりました。一時はとてもなじめそうにないと思った時期もありましたが、一年間ここで買物をし、食べ、遊び、学び、眠り、そして泣いたりもしました。そう、私は十日町で「暮らした」のです。

日本と、私の祖国アメリカでは、生活様式がかなり違います。とてもついていけないところもありました。しかし今は、100%日本社会の一員ではないにしても、この国に住んで働くことに抵抗はありません。握手がおじぎに変わり、「Thank you」が「どうもありがとう」になり、「Excuse me」と言うかわりに「すみません」と言うようになり、ついには玄関で無意識のうち靴を脱ぐまでになりました。こうした変化は、三月に兄の結婚式でアメリカに一時帰国した際、はっきり現れました。来てくれたお客に、おじぎをしながら「はじめまして」と言ってしまうのです。自分でも気づかないうちに日本にいる時の様な行動をとっているではありませんか！

ふるさととの家族に会う喜びは何物にも替え難く、それだけに別れのつらさは堪え難いものがあります。十日町も私のふるさとです。私の出会った十日町の皆さん一人ひとりが、皆さんも知らないうちに私を変えてくれたのです。七月にアメリカに帰国したら、うっかり人におじぎをするたびに十日町を思い出してしまう。買物をして、「ふと」どうもありがとうと言った時に十日町を思い出してしまう。家の入り口で靴を脱ごうとするたびに十日町を思い出してしまう。ふるさとに別れを告げるのがこんなにもつらいものであることを、今あらためて感じています。

この一年は、私の人生のすばらしい一ページであり、十日町の皆さんの一人ひとりが生徒でも、先生でも、店員さんでも、道ですれちがっただけの人でも、みんな私の思い出の一部なのです。皆さんにお礼を言いたいのです。私が皆さんから学んだように、私も皆さんのお役に立てたなら幸いです。

4年度分

国民健康保険の 保険料率が決定

平成四年度の国民健康保険料率が、下表のとおり決定しましたのでお知らせします。

四年度の保険料は、前年度同額の一人当たり平均で六一、〇二二円にすることが、三月の定例市議会で承認されました。

下表の料率は、一人当たり六一、〇二二円になるように、条例の規定に基づき算定したものです。

〈保険料は納期までに〉

各世帯には一年分の保険料の額を七月半ばころ、納付通知書でお知らせします。その額を七月から翌年の二月まで、八回に分けて納付していただきます。

保険料率表

区分	1年度	3年度
所得割	3.66%	4.8%
資産割	57.8%	52.3%
被保険者均等割	21,100円	20,900円
世帯別平等割	22,700円	23,400円

※一人当たり平均保険料は昨年同額です。

皆さんの健康を守り、健全な国保を運営するため、納期限を守りましょう。

こんな計算で 保険料が決まります

- ◆夫婦・子供1人.....3人家族
- ◆給与収入.....350万円
- ◆固定資産税(土地・家屋).....5万円
- ①所得割

$$\left\{ 350\text{万円} - \left(\begin{array}{l} \text{給与所得控除} \\ 1,195,000\text{円} + \end{array} \begin{array}{l} \text{基礎控除} \\ 310,000\text{円} \end{array} \right) \right. \\ \left. \begin{array}{l} \text{給与特別控除} \\ 20,000\text{円} \end{array} \right\} \times 3.66\% = 72,285\text{円}$$
- ②資産割 5万円×57.8%=28,900円
- ③被保険者均等割
21,100円×3人=63,300円
- ④世帯別平等割 22,700円
- ※合計 ①+②+③+④=187,100円
(100円未満切り捨て)
- 問い合わせ 保健衛生課国保係
(☎57-3111内線140・141)へ。



踊りをバックに披露する上村さん

上位三人を紹介します(敬称略)
 ▼優勝：上村春子(十日町市) ▼準優勝一席：酒井清江(川西町) ▼準優勝二席：橋本たまみ(東京都)

十日町小唄日本一 優勝大会

第11代チャンピオンに
上村春子さん
(伊達2・61歳)

十日町小唄の日本一を決める第十一回十日町小唄日本一優勝大会が、七月五日(日)クロス10で開かれ、上村春子さんが第十一代のチャンピオンに輝きました。
 今回の大会には、県内外から九十四人が参加、午前中の予選会を通過した三十一人は、六百人の観客が見守る中、自慢ののどを披露しました。

GOODBYE 十日町

To the Citizens of 十日町市
From Joseph LaMuraglia, AET

As my time in Japan comes to an end, I have been reflecting on the past year spent in 十日町. It seems like yesterday that I stepped off the shinkansen in Urasa into my new home of Niigata ken. I remember my surprise at all the trees and fresh air. It was quite different from my first impression of Japan that I formulated in Tokyo. As I was driven over the mountain between 六日町 and 十日町, I thought to myself, "this will be my home for the next year". Little did I know how right I was. You see, 十日町 really has been my home. There were times that I never thought I would say that, but for the past year I have shopped here, eaten here, played here, studied here, slept here and even cried here. I have LIVED here.

Japanese life and life in my home country of the USA is very different. I never thought I would adjust. Although I haven't become 100% part of Japanese society, I have changed enough to feel comfortable living and working in this country. My handshake has become a bow, my "thank you" has become "domo arigato", instead of "excuse me" I say "sumimasen", and I even automatically

take off my shoes when entering a home. All of these changes in my character became evident when I ventured home for my brother's wedding in March. I was bowing to the guests and saying "hajimemashite" when I was introduced to someone. I was acting as if I was in Japan without even thinking about it!

My excitement to return to my family and friends is only surpassed by the dread of saying good bye. Tokamachi has been my home. Everyone that I have encountered has changed me in a way that they will never know. When I return to my country in July and find myself bowing to people, I will remember 十日町. When I accidentally say "arigato gozaimasu" to an American store clerk, I will remember 十日町. When I remove my shoes before entering my home, I will remember 十日町. Saying good bye will be more difficult than I ever imagined.

This year has been an incredible part of my life and everyone in 十日町 will be a part of my memory whether you were a student, teacher, store clerk, or just someone I passed on the street. I want to say thank you. I hope that I have taught you as much as you have taught me.

さよなら

Joseph LaMuraglia
 Joseph LaMuraglia, AET
 ジョセフ ラムラリア

十高女子団体組手で

2度目の優勝

～北信越高校総合体育大会空手道競技で～

北信越高校総合体育大会の空手道競技会が六月二十日(土)・二十一日(日)の両日、加茂市民体育館で行われ、十日町高校の女子が団体組手で二年ぶり二度目の優勝を飾りました。

優勝したメンバーは、いずれも三年生で、庭野恵美子さん、更科奈美子さん、黒島美雪さん、佐藤佳代子さん、市村歩さんの五人(写真左から)。決勝では見事な気力と気迫で石川の羽咋高校に四対一で圧勝。三年間の苦しい練習に耐えての優勝に「とてもうれしい」とひと言素直に喜びを語ってくれました。八月三日からの宮崎県串間市で開催されるインターハイでの活躍が大いに期待されます。



平和と友情の輪を深めたインド舞踊団

ママタ・シャンカール舞踊団 十日町公演

～インド舞踊に約500人が魅了～

世界的に広く名の知られているインドの「ママタ・シャンカール舞踊団」の十日町公演が、六月十八日(内)午後六時三十分から市民会館ホールで開かれました。

この公演は、今年日本・インド国交樹立四十周年記念事業のひとつとして日本各地で開催が予定されているものです。

十日町公演には、約五百人の観客にまじって長岡科学技術大学・浦佐の国際大学にインドから留学している人達も激励に駆けつけていました。

公演は、インド各地の民族舞踊と創作現代舞踊が披露され、普段あまり触れる機会の少ないインドの文化・芸術に大きな拍手が送られていました。



堂々の優勝を飾った5人のメンバー

話題アウカルト

わたしたちの 学校自慢

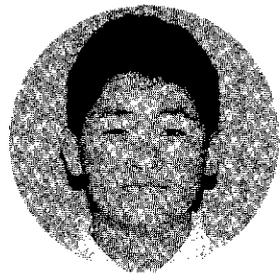
40

鑑島小学校

神林晃正 校長
児童数：111人

交流活動

老人会との交流



小山麻子さん
(6年)

わたしたちの学校では、地域の老人会の人と交流ゲートボールをしています。一年生から六年生まで全部で三十人以上の人が参加しています。ゲームをしながらゲートボールのルールとゲームのやり方を教えてもらっています。

六月十三日に、第一回がありました。わたしが第一ゲートを通り過ぎられなかった時、老人会のおじいさん、おばあさんが指導してくださいました。おかげで、通るようになりました。参加したみんなもきつとうまくなったと思います。わたしは、去年やった時から、この交流ゲートボールが大好きになりました。

きになりました。

これからも、交流ゲートボールを通して、老人会の人ともっともっと仲良くなりたいと思います。



おじいちゃんおばあちゃんはとても親せつ

児童会

リサイクル運動

わたしたちの学校では、児童会



小山隆弘くん
(6年)



慰安旅行は一年の総決算、疲れをいやし、明日へのエネルギーを養います。

みんないきいき。 サークル交流録 PART 16

伊達青年団 (団長 村山友康)

青年団が復活・奉仕活動に励む

伊達青年団は、市内の青年団が後継者不足などで次々に解散していく中、同様に20数年前に一度解散を経験しました。しかし、水沢地区の他の青年団が、地区民体育祭やお盆に活躍している姿を見聞きしているうちに、青年団が無いのをさみしく思い地域の支援を得て、「青年団をもう一度作ろう」という気運が盛り上がり4年前に再スタートを切りました。

現在、団員は女性4人、男性14人の18人です。できるだけおおぜいの若者から入団してもらおうと、年齢制限を男女とも28歳としました。団員から集める団費と村からの補助で運営しています。主な事業は、地域への奉仕活動です。5月から10月にかけての第一日曜日には早朝から一斉消毒を行っています。消毒の機械が重く、引っぱったり押したりするのも力がいり、きついと思うことありますが、「青年団、頑張っているね」と声をかけられると疲れも忘れ、青年団に入っていてよかったなあと思います。作業後みんなで食べる食事も最高です。

青年団活動を通して、地域への奉仕活動と他の青年団の若い人達との交流ができます。青年団卒業後も長くつき合える友達がおおぜいでき、若い人達の交流の輪がもっと広がればいいなあと思っています。



温かい励ましは疲れを忘れます

このコーナーは、運動や文化、芸能などを楽しんでいるサークル、クラブなどを紹介するコーナーです。このコーナーで自分たちの頑張っている姿をアピールしてみませんか。
総務課文書広報係 (☎57-3111 内線214)



生みの親松田氏を囲んで読者と会員の体験発表

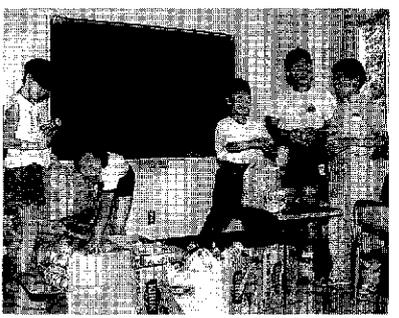
創刊5周年を記念し 「ゆずり葉のつどい」

～老後の生き方がテーマ、ボランティアミニコミ紙～

老後の生き方やお年寄りの体験談などを取り上げたミニコミ紙「ゆずり葉」の創刊5周年を祝うつどいが、七月五日(日)市民会館ホールで会員や読者など三百人が参加して行われました。
冒頭あいさつした代表の桑原光江さんは「急がないで道草を食いながら一歩一歩頑張りたい」と決意とお礼を述べました。このあと、枯木又婦人学級生の影絵の上映、松田鐵夫氏を講師に四名による体験発表や思いつきの歌の合唱、抽選会が行われました。いつまでもみずみずしさを保つ「ゆずり葉」にあやかったこのミニコミ紙は、年々愛読者が増え、現在一、五〇〇部発行されています。

でリサイクル運動をやっています。集めている物は、空き缶、プルトップ、グリーンマーク、ベルマーク、記念切手です。
みんながたくさん持って来てくれて、アルミ缶が七箱、スチール缶が五箱くらいあります。プルトップはもうすぐ一万個になります。グリーンマーク、ベルマーク、記念切手もたくさんあります。
空き缶は再利用され、プルトップは車イス、グリーンマークは苗木、ベルマークはいろいろな賞品、記念切手は、貧しい国の人の注射代になります。

このようにリサイクルは便利で、貧しい人や病気の人も役立ちます。みなさんの学校でも始めてみてはどうでしょう。



みんなの力で社会奉仕、リサイクルに燃えています



小林 淳一さん
(ミヤモト・トミックス勤務
六箇山谷・21歳)

高校を卒業して2年間は東京で車のエンジン整備をしていました。東京の暑苦しい雰囲気が嫌いでUターンして2年目。車のクラクション用基盤に電子部品を据え付ける機械のオペレーターをしています。職場の雰囲気は、何でも自由に言えるし、明るい人がおおぜいいるので、これからも頑張っていきたいと思います。

自慢の愛車でラップミュージックを聴きながら、ドライブするのが好きで、この夏は海岸沿いを走ってみたいです。海へ一時間足らずで行けるのも十日町の魅力の一つです。

十日町は、ディスコやミュージックパブのような、ディスコ音楽が流れ、踊ることの出来る所が無いのでさみしい気がします。しかし、方言であいさつを交わすことが出来、気さくで親しみやすい人が住んでいる十日町にUターンして、良かったと思います。

青春エンジンジョイ

明日の十日町を担う若者登壇コーナーです。このコーナーに登場する人を募集しています。個人・会社の推せんでもかまいません。
■連絡先 総務課文書広報係

上村 直美さん
(本町6-1・21歳
㈱拓越勤務)



父親が建設会社に勤めていて、そんな父親の姿を見ていたら、わたしも何か形に残る物を作る手伝いをしてみたいと思っていました。高校の先生の勧めもあり入社して3年目。サービス課で冷房機や地下タンクなどのメンテナンスに関する事務をしています。職場は、和気あいあいとした雰囲気、父親や兄のような頼りがいのある人に囲まれています。

生演奏の迫力が好きで、コンサートによく行きます。城ヶ丘に出来る公園で、有名なアーティストが出演するコンサートが開かれるのを心待ちにしています。

都市計画公園の緑道に、大きな噴水とかわいい魚がのんびりと泳ぐ小川がほしいですね。使用する水は下水処理水。水資源を節約できるし、下水道普及のアピールになるのではないかなあと考えているんですよ。

思いのふるさと No.28



木村 雅和さん
(四日町新田2・40歳)

出身地 東京都台東区上野

わたしのふるさととは、動物園や西郷さんの銅像、そして東京の北の玄関口として新潟や東北地方の多くの人々が、上野駅から東京の生活の第一歩を踏み出した東京都台東区上野です。
幼稚園までここで育ち、その後浅草に移り中学生時代まで過ごしました。ですから根っからの江戸っ子下町育ちです。
ふるさとでの子供のころは、友達とベイゴマやメンコに熱中し暗くなるまで外でよく遊びました。また浅草の仲見世などのにぎわいや、人情豊かな下町情緒は今でも心に残る懐かしい思い出です。
大学の先輩の勧めもあって呉服問屋に就職。社内結婚した妻のふるさと十日町には、二年前から住むようになりましたが、もともと自然に恵まれ、人情豊かな土地で暮らしたいと考えていましたので、第二の故郷として十日町はとても

いいところだと思っています。
今は、新座のマラソンクラブに所属させていただき、スポーツを通して地域の人達と一緒に汗を流しています。特に隣近所やいろんな人とお付き合いをしています。十日町には、わたしの育った江戸っ子下町と越後っ子十日町の気質に共通点が感じられ、とても親しみが持てます。
これからの十日町は、リゾートをはじめ交通網の整備が図られる中で、基幹産業の織物にもっと力をいれてほしいと思います。





大きなあ〜れ

(91)

(3歳
2カ月)

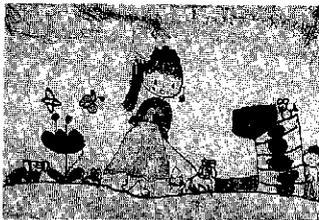
ゆりえ
雲野友梨恵ちゃん
美智男・裕美さん長女
(孕石)

保育園から借りてきた絵本を、毎日おばあちゃんに読んでもらうの。動物が大好きで、かたつむりやカエルとも仲良しだよ。もうすぐホテルさんもとんでくるよ。楽しみだー。

じょうずになつたネ!

十日町幼稚園

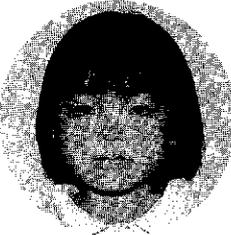
(91)



うちのお姉ちゃんが、犬のサリ一ちゃんとカブをつけてお散歩してるの。みんなうれしそうでしょ。



迷路みたいな道路だよ。こんな道があつたら楽しいだろうな。お友達とかくれんぼができるもん。

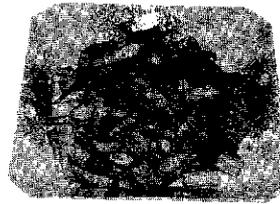


渡辺沙緒里ちゃん
(6歳)



保坂大輔くん
(4歳)

わが家味 64



〈材料〉(4~5人分)
山たけのこ…300g、ちくわ…2本、にんじん…50g、ニラ…50g、砂糖・酒…各大さじ1、みそ・みりん・サラダ油…各大さじ2



高橋みち子さん
(北新田3・48歳)
☎57-5750

山たけのこの皮をむくため

ひと味違う一品です
とにかく短時間で出来るのでとても便利なんですよ。たけのことみそが意外と合って、お酒のつまみやおかずとしても喜ばれるんです。コリコリした歯ざわりをお楽しみください。色どりにニラと

んじんを使いましたが、有り合わせの材料でかまいません。わが家お勧めの一品です。
〈作り方〉①たけのこは皮をむいてざっと洗い、三〜四センチの長さに切る。
②ちくわとにんじんは長さ三センチ、幅五〜六センチの短冊に切り、ニラは三センチの長さに切っておく。
③鍋に油を熱し、たけのこ、にんじん、ちくわの順にいため、最後にニラを入れ軽くいためる。
④程よく油がまわったら砂糖、みりん、酒を混ぜる。最後にみそを加えてよくからませると出来上がり。



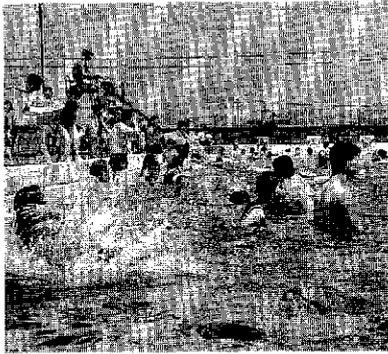
根津ツネさん
(袋町中・84歳)

昔の昔

28

子供のころ家業が冬はもち屋、夏はすしなどの仕出しをしていたんで、小さい時からおかもち下げで配達してたの。夜遅くなると、どの小路を通ればちつとでも明るいかなんて考えたりして。冬は自分がかぶっている、わらばしのガサガサという音にピクツとして心細かったの。わたしが九歳の時父親が亡くなり、店が忙しいので家の手伝いや子守りをしたりして、学校を休んだりすると勉強が進んでいて困った。自分の子供は絶対休ませちゃだめだと思ったの。そのあと兄も若いうちに亡くなったしまい、家業を継ぐことになっ

て母親と一生懸命頑張ったの。その母親も無理が続いて早く亡くなってしまったんその。
今考えてみると、いちばん心細かったのは、主人が愛知航空へ微用に行っている時、近くに火事があり、狭い小路を挟んだだけでわたしの家が焼けなかったのが不思議なくらいだったことなんです。
長生きしたおかげで、去年ダイヤモンド婚式が出来て、子供たちからも喜んでもらえたり、同級生から心のこもった贈り物をいただいたりで、うれしくてほんとうに有り難かったです。
還暦のとき、初めて同級会をして六十一人いたのが、今は四十人。総会と春・秋の旅行として年三回の集まりを楽しみにしています。行き先も北海道から九州まで毎年出かけ、富士山にも登りましたし、今年には八海山でした。これまで続いているのも会長さんや副会長さんのお骨折りがいちばんと思えます。同級会の歌まで作って集まったとき歌うのが楽しみなんですよ。



7/18(土)～8/12(水) 午前9時～午後7時
8/13(木)～8/31(月) 午前9時～午後6時

入場券	一般・高校	小・中学生	幼児
1回券	200円	100円	50円
11回券	2,000円	1,000円	500円
市民プールで販売します			

市民プール (☎52-3368)

水の恋しい季節となりました。7月18日(土)から市民プールがオープンしますのでご利用ください。▼幼児・小学生が入場する場合は、保護者と一緒でないと入場できませんので同伴をお願いします。

市民プールオープン

7月18日(土)から

体育・スポーツコーナー
総合体育館 (☎52-4377)

市民プール アルバイト募集

- 資格 高校卒業以上の学生・生徒で健康な泳げる人
- 勤務条件 ①賃金は時給500円②早番・遅番の2交替制③休日は原則として7日間一度
- 申し込み 総合体育館へ。

第2回 町内対抗市長杯 ナイター野球大会

- とき 7月下旬～8月中旬
- ところ サンスポーツランド総合公園野球場
- 参加資格 市内に在住する一般市民
- チーム編成 ①町内単位か近隣町内とで編成 ②1チーム監督・主将を含む15人以内 ③40歳以上2人、48歳以上1人常時出場 ④連盟単独チームは出場できません
- 参加費 1チーム6,500円 (2回戦以降後日精算)
- 抽選会 7月20日(月)午後7時 総合体育館会議室
- 申し込み 7月18日(土)までに総合体育館へ。

ラジオ体操千人集会

- 今年で10回目を迎えた水沢地区ラジオ体操千人集会に、ご家族そろってご参加ください。
- とき 7月25日(土)午前6時15分



分：開会式 6時30分：ラジオ体操 6時46分：おはようジョギング(小雨決行)
■ところ 水沢中学校グラウンド
■問い合わせ 水沢地区公民館 (☎58-3101) へ。

「ラジオ体操」 出前指導

夏休み中、体育指導委員がラジオ体操の出前指導をします。町内や学校単位で希望日の2週間前までに、総合体育館へ申し込みください。

十日町ナイター 陸上競技大会

- とき 7月25日(土) 競技開始：午後四時
- ところ 陸上競技場
- 種目 ▼男子 百(中学・一般・壮年) 四百(中学・一般・壮年) 千五百(中学・一般・壮年) 五千(中学・一般・壮年) 五千米(中学・一般) 走幅跳 走高跳(中学・一般) 走幅跳

「健康づくり作文(実践記録)」 募集

健康づくりに励む皆さん、その一端を作文にまとめて応募してください。入選以上の作品を冊子にまとめ、これからの健康づくりに取り組む市民の皆さんに役立てたいと思います。多数の応募をお待ちしています。

- 応募資格 高校生および一般
- 応募方法 ①400字詰原稿用紙5枚以内②作品には内容にふさわしい「題」をつけ、住所・氏名・年齢・職業(学年)を明記。
- 賞 ①最優秀賞1点…賞状および副賞(3万円) ②優秀賞2点…賞状および副賞(15,000円) ③入選3点…賞状および副賞(1万円)
- 発表 9月中旬(本人に通知するほか、市報でお知らせします)
- 応募先 8月20日(土)までに十日町市教育委員会学校教育課「健康づくり作文募集係(〒948十日町市千歳町3-3 ☎内線324)」へ。

第2回 市民水泳競技大会

- とき 8月9日(日) 開会式：午前9時
- ところ 西小学校プール
- 種目 ▼小学4年生まで：自由型、平泳(25) ▼5・6年生の部：自由型、平泳(50) ▼中・高校生の部：自由型、平泳、背泳、バタフライ(50) ▼一般の部：自由型、平泳、背泳、バタフライ(25・50) ▼レクリエーション種目
- ※一人2種目以内とします。
- 資格 市内の在住者
- 参加費 一人200円
- 申し込み 7月31日(金)までに参加費を添えて総合体育館またはスイミングスクール(☎58-3343)へ。

家族介護教室

- とき 7月18日(土)午後2時～3時30分
- ところ 三好園デイサービスセンター
- 内容 老人介護実践講座Ⅲ
「排泄介護の実際と床ずれ予防」
▼排泄介護用品の展示会も同時開催・午後1時30分～
- 参加費 無料
- 問い合わせ 三好園デイサービスセンター(☎56-2106)へ。

手話講習会

- ろうあ者と一緒に手話の初歩と心を楽しく学びましょう。
- とき 7月22日・29日、8月5日・19日、9月2日・9日の水曜日6回コース
午後7時30分～9時
- ところ 十日町市公民館

7月 交通安全キャンペーン

□心と時間にゆとりある運転
レジャーなどによる交通量の増加、暑さによる疲労などで重大事故が発生する時期です。余裕をもって運転しましょう。



6 月中の交通事故発生状況 ()は累計

市・町・村	発生件数	負傷者数	死者数	
十日町市	平成4年	24(75)	28(83)	0(1)
	平成3年	18(77)	22(82)	0(1)
川西町	平成4年	6(46)	7(56)	0(0)
	平成3年	12(49)	15(59)	0(1)
計	平成4年	30(121)	35(139)	0(1)
	平成3年	30(126)	37(141)	0(2)

交差点でバイクと乗用車の衝突事故



6月21日(日)午後7時30分ごろ、寿町地内の交差点で一時停止の標識を無視して進入した、女子高校生の2人乗り原付バイクと50歳の男性が運転する乗用車が衝突し、バイクの2人が足や顔に重傷を負う事故が発生しました。

手話サークル講演会

- 参加費 無料
- 申し込み 7月20日(月)までに十日町市社会福祉協議会(市役所内☎内線10)へ。
- とき 8月9日(日)午後1時30分～3時
- ところ 十日町市公民館講堂
- 講演 講師・河合洋祐氏(全日本ろうあ連盟本部事務所長)
演題「手話を学ぶ人のために」
- 入場 無料
- 問い合わせ 十日町市社会福祉協議会へ。

危険物取扱者 保安講習会 (法定講習)

- 危険物取扱作業に従事する危険物取扱者は、法で定める期間内に保安講習を受けなければなりません。
- とき 7月22日(土)午後7時30分～9時
- ところ 十日町市公民館

信濃川の増水に注意

JR信濃川発電所では、河川による水難事故防止のため、宮中取水ダムから小千谷市千谷島までの信濃川沿岸にダム放流警報用サイレン・スピーカーを設置してあります。ダムから水を放流するときには警報いたしますので、早めに安全な場所に退避してください。

朗読の勉強会

- 元NSTアウンサーの小西慧道さんを講師に迎えて、朗読の勉強会を行います。
- とき 7月18日(土)午後1時30分～3時
- ところ 十日町市公民館
- 問い合わせ 数藤洋子(高田町3東☎57-4760)へ。

酒害の懇談会

- つい酒を飲み過ぎる人やその家族の会です。
- とき 7月24日(金)午後1時30分～3時
- ところ 十日町保健所
- 申し込み 十日町保健所(☎57-2400)または保健衛生課保健衛生係(☎内線138)へ予約してください。

心の健康相談

- ノイローゼ気味で眠れないなど、悩みをお持ちの人はお気軽にご相談ください。
- とき 7月29日(木)午後1時30分～3時
- ところ 十日町保健所
- 担当 須賀医師(中条病院)
- 申し込み 十日町保健所または保健衛生課保健衛生係へ。

とおかまちの自然

(理科センター)

キオン 64



日当たりのよい山地に生えるキク科の多年草で、ヒゴオミナエシとも呼ばれています。
草丈は50～100㎝で遠くから見るとハンゴンソウに似ていますが、ハンゴンソウ程大きくなく、葉も分裂しないので見間違えることはほとんどありません。
7～9月頃、草むらの中に直径2㎝程の花をたくさんつけます。
和名は「黄苑」で花の色が黄色の紫苑(シオン)という意味で付けられたと言われています。

history

ふる里の歴史散歩

織物業の守護神 黒姫神社 (古史編)

64

十日町の諏訪神社の境内にある黒姫神社は織物の守り神として、今から二百年ほど前に創建されたといわれています。

祭神の黒姫明神は、出雲神話の主人公の大国主命が越後まで戻る妻問いに訪ねてきた奴奈川姫命の母親で、この地方に初めて織物の技法を教えたハタ神さまだと伝えられています。

今から百三十一年前の文久元年に十四人の織物業者が集まって、ハタ神さまの信心講として黒姫講を始めました。透綾という絹織物の生産が始まってから五十年近くになり、專業の絹織物業者が増えたので横の連携をとるためです。

毎月の九日を例会日にして、議員の家を持ち回りに染織技術の研究や、商売の情報交換などをしながら、お互いの親睦を図るのが講の目的でした。

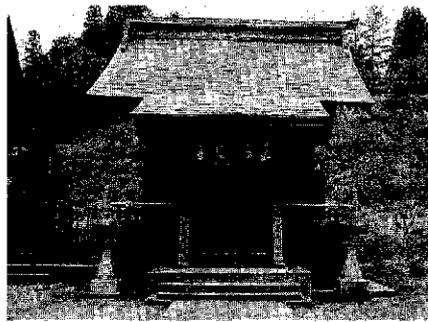
これが母体になって旬街織物協会や十日町機業改良組合を経て、明治三十二年に中魚沼織物同業組合が誕生しました。今

の織物組合の前身です。

だから黒姫講は織物組合のルーツであり、織物業界の精神的なよりどころが黒姫神社です。

ただ、黒姫明神は民間信仰の神さまで公式には認知されておられませんので、黒姫神社の正式な社名は御機神社で、祭神も麻績屋姫命や天棚機姫命など九柱になっています。

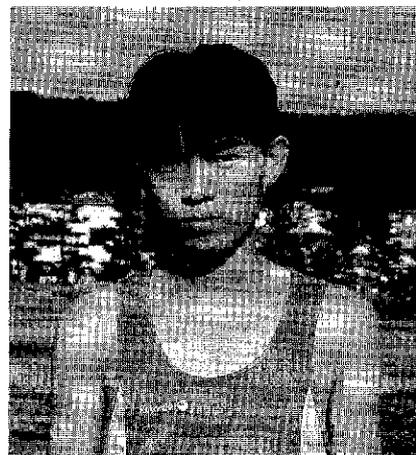
明治六年に社殿を再建したときの世話人の名簿が残っていますが、十五人のうち子孫が今でも織物業を続けているのは、角屋、吉沢織物、丸清織物の三家しかありません。



黒姫神社社殿

ひと

陸上競技で92メートル、パラリンピック日本代表に



小川勝志さん (尾崎・20歳)

バルセロナオリンピックの開幕まであと十日余り。そして、九月十三日からは、同じスペインの首都マドリッドで、八十三カ国、二千五百人が参加して、障害者のオリンピック、パラリンピックが開催されます。

日本からの出場は六十人。小川勝志さんは、陸上競技三千メートルと八百メートルの二種目を走ります。今回県内からの出場はただ一人。郡市内では初の快挙です。

「オリンピック出場」の報に「まさか」とびつくりの御両親は、体の不自由で臆せず、小さい頃から野球に、卓球に、すべてにひたむきに取り組んできた姿を思い浮べ、成長にうなずきながら「元気に走ってさえくれ

れば」と親心をのぞかせます。勝志さんと陸上との出会いは、中学を卒業して入所した、寺泊にあるコロニー白岩の里です。指導者にも恵まれ、めきめきと実力を伸ばして、千五百メートルで五分、三千メートルで十分三十秒の記録をつくり、ついにはパラリンピックの標準記録を突破しました。今回は、兄の元幸さんが付き添いを務めることになり、その費用を賄うため、市社会福祉協議会では、現在支援募金を募っています。

この出場を機会に「人間的にも一回り大きくなって、他の入所者の目標になってほしい」と期待する先生。大会に向けて、練習にも一段と熱が入ります。

市の動き

(6月末日現在)

■人	□ 46,081人
	(前月比+36)
男	22,706人
	(〃 -16)
女	23,375人
	(〃 +20)
■世帯数	12,609
	(〃 +20)

今月の表紙

七月三日(金)、五月に学校の前庭に「池」が完成した中条小学校(松井定延校長)で、一年生の生活科学習が、どじょうやメダカ、おたまじやくなどが放された池で行われました。ちびっ子たちは冷たさの残る水に入って、たにしを手にしたり、メダカを追いかけたりと水に親しんでいました。

編集後記

学校週五日制が九月の第二週から始まり、明治以来一世紀以上にわたって続いた、週六日制にピリオドがうたれます。今、教育委員会では専門部会を設け、五日制に向け検討を重ねています。

「たかが平日、されど平日」の休業日。二人の父親として、仕事に興味に忙しい毎日で会話も少なく、せめて休業日には大好きなををやめ、子供との触れ合いを大切にしなければと思っています。